2017 4e édition

SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE LA SCULPTURE DE SAINT-GEORGES

GRAND ISSIME

à ciel ouvert

10 sculpteurs en action,
du 28 mai au 18 juin

GROUPE AUDAZ
DESIGN - WEB - IMPRESSION

www.BEAUCEART.com
L'International de la sculpture

BIENVENUE

Président d'honneur

John R. Porter

C.M., C.Q., C.LH, O.AL, MSRC

Directeur honoraire du Musée national des beaux-arts du Québec

Administrateur de sociétés

Chers amis,

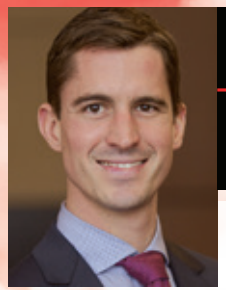
Je vous invite à participer en grand nombre à une fête culturelle mémorable : la 4e édition du Symposium international de la sculpture de Saint-Georges, du 28 mai au 18 juin 2017. Aussi originale qu'accessible, cette manifestation est à l'image du dynamisme des Beaucerons, de leur créativité et de leur ouverture sur le monde.

Vous aimez prendre l'air en pleine nature ? La sculpture contemporaine vous interpelle ou vous fascine ? Vous aimeriez échanger avec des artistes qui travaillent la pierre ou le métal, découvrir leur imaginaire ? Alors, venez à la rencontre de sculpteurs d'ici et d'ailleurs, tout en profitant de l'occasion pour apprécier les fruits visuels des trois premières éditions du symposium : un parcours très stimulant.

Vous contribuerez ainsi au succès de Beauce Art : L'international de la sculpture tout en vous faisant plaisir ! Et je vous informe que l'édition de 2017 s'annonce grandiose…

Un amoureux de la sculpture,

John R. Porter



Président du conseil d'administration

Adam Veilleux

Beauce Art, c'est d'abord l'immense travail d'une équipe remplie de gens dévoués qui ont à cœur l'art, leur ville et leur communauté. Je suis extrêmement fier du travail accompli et, encore cette année, nous avons réussi à élever la barre un peu plus haut en vous présentant « GRANDISSIME, à ciel ouvert ». Une dizaine d'artistes de renom seront rassemblés dans notre magnifique ville et je vous invite à venir vivre avec nous ce symposium et à vous imprégner de leur talent et de leur expérience. Cela constitue une chance unique pour toute la population d'être témoin d'un événement d'envergure internationale. Je tiens à remercier tous nos partenaires, bénévoles et collaborateurs qui répondent présent chaque année afin de faire de l'International de la sculpture de Saint-Georges une grande réussite.

Bon symposium !

Directeur artistique

Joseph-Richard Veilleux

La thématique 2017 « Grandissime, à ciel ouvert » va permettre de faire rayonner un fier sentiment d'immersion culturelle au cœur même de Saint-Georges et de sa population. Beauce Art : L'International de la sculpture, encore cette année, demeure un modèle de partenariat dont nous pouvons être fiers, d'autant qu'il donne lieu à des retombées culturelles significatives pour l'ensemble de la collectivité beauceronne. Beauce Art : L'International de la sculpture est devenu une manifestation d'engagement culturel soutenu dans le domaine des arts visuels.

Je souhaite que le bonheur de découvrir les nouvelles sculptures 2017 alimente votre intérêt pour l'art contemporain et qu'il tienne lieu d'une invitation à visiter et à admirer ces œuvres originales.

Directeur général

Marcel Drouin

Les parfums de l'été naissant, les couleurs variantes du jour, la musique de la rivière créeront l'instant parfait pour votre visite au « Quartier des artistes ». Chaque jour, vous pourrez assister à la transformation des œuvres, de leur naissance à leur finalité. Prenez le temps de discuter avec les artistes afin de comprendre leur univers. Participez aux différentes activités que nous avons préparées afin que vous puissiez explorer le monde de la sculpture. Venez marcher au cœur du centre-ville de Saint-Georges afin de venir découvrir jour après jour la beauté de ce merveilleux site, où se tiendra la quatrième édition du Symposium international de la sculpture de Saint-Georges. Le « Grandissime » vous émerveillera, vous étonnera et vous épatera. Vingt-deux jours, ne dizaine de sculpteurs, un endroit : Espace Redmond, Saint-Georges. C'est un rendez-vous.

Le projet Beauce Art
100 sculptures dans la ville

Parrainé par l'Organisation internationale de la Francophonie, Beauce Art a pour mandat de promouvoir la sculpture par le biais d'une série de 10 symposiums annuels. Ainsi, chaque année, 10 sculpteurs invités issus de la francophonie seront réunis pendant 3 semaines à Saint-Georges pour créer en direct des oeuvres permanentes qui constitueront, à terme, un parcours muséal de 100 sculptures unique au monde. Plus qu'une manifestation artistique, Beauce Art est l'occasion pour les artistes, la municipalité et leurs différents partenaires de tisser et de solidifier des relations d'amitié et de collaboration avec l'Organisation internationale de la Francophonie et les différents pays qui en font partie.

Grandissime,
à ciel ouvert

Les territoires de l'eau, les tourments de la rivière, les chants de la nature et les odes au plein air inspirent ce 4e symposium, entièrement consacré à la création à ciel ouvert. L'expression « à ciel ouvert » s'utilise ici pour parler du travail artistique réalisé à l'extérieur, au gré de la lumière changeante sur les éléments et l'espace.

Chaque fois qu'un sculpteur crée à ciel ouvert, un filtre de lumière s'applique sur ce qui l'entoure, dévoilant des jeux d'ombres et de textures : voilà le principe du pleinairisme. Le pleinairisme apparaît paradoxalement dans l'art comme une force de résistance devant l'urgence de vivre, donc de créer. Le travail artistique en extérieur se révèle ainsi le difficile relais entre vivre et survivre.

Créer en plein air, c'est avoir le sentiment d'immersion dans un lieu donné, c'est saisir l'expérientiel, les effets atmosphériques, les réactions aux forces et aux textures de la nature.

Les odes au plein air des dix sculpteurs invités auront assurément la capacité d'entrouvrir un espace de création et de recréation. Mais comment la stimulation engendrée par la nature expérientielle de l'art du plein air peut-elle être réactivée dans la vie sociale beauceronne contemporaine ? Il faut voir ce que nos dix artistes sculpteurs de la 4e édition du symposium ont créé !

Écrite et présentée par M. Joseph-Richard Veilleux, directeur artistique de Beauce Art : L'International de la sculpture avec acceptation du comité artistique.

Jean-Yves Côté,

CANADA (Morin Heights, Québec)

L'AIR DU TEMPS,
métal

En même temps que mon environnement physique change, que les structures sociales – tant morales que techniques – évoluent, je ressens le besoin de nouveaux moyens d'expression, de méthodes récentes de réalisation et de présentation qui rendent compte de cette constante évolution.

Longtemps, je me suis exprimé à travers de lentes réalisations caractérisées par l'opacité et la solidité des matériaux. Ainsi, je souhaitais émerveiller l'observateur du réalisme d'un marbre, de la chaleur d'un bronze, du vivant d'un bois. Actuellement, j'extériorise ma conception sculpturale à travers la manipulation du métal, en y cherchant une dimension nouvelle. Voilà autant de préoccupations pour exprimer une intériorité qui doit se nourrir, comme se défendre, de la grande diversité des moyens.

Brigitte Danse

BELGIQUE (Louveigné)

IMBRICATION ESSENTIELLE,
pierre et métal

Dans mes œuvres, je marie la pierre, le métal, le verre ou le polyester. En me laissant guider par la forme et l'unicité de la pierre, j'exploite les contours et les nuances de la nature. Intensément imprégnée de l'endroit où elle s'est formée, des forces et des éléments naturels qui s'y sont à tout jamais imprimés, la pierre constitue, selon moi, un témoignage minéral de la nature dans toute sa noblesse.

À travers mon travail en sculpture, je cherche à faire naître des mouvements, à révéler des failles, à jouer avec les effets de reliefs, à explorer les confins de l'imaginaire aux sources de la matière qui oscille entre brutalité et sensualité.

Bachir Hadji

FRANCE (Lyon)

VOYAGE VERS LE LARGE,
pierre, métal et matériaux composites

Dans mon travail en sculpture, je mets en scène, j'extériorise des vérités enfouies dans ma mémoire en livrant une multitude de situations, une foule d'éléments de ma vie et du monde. Des ânes, des hommes, des visages et une écriture illisible. Avec le temps, j'ai fini aussi par croire que l'art et ses paradoxes ne ramènent à presque rien ou ramènent à tout.

L'art n'est pas seulement apparence et se trouve essentiellement dans sa dimension cachée. Même si je tiens compte de la réalité, je fais également appel à de multiples lectures possibles. Ce qui fait que derrière chacune de mes œuvres se profilent souvent de multiples intentions. Les plasticiens, comme les poètes, sont porteurs d'une chose commune qu'ils vont chercher dans les profondeurs.

Viktar Kopach

BIÉLORUSSIE (Minsk)

CIRCULATION DANS LA NATURE,
pierre

À travers mes créations, je souhaite symboliser le phénomène éternel de la vie de façon non univoque. Dans mon processus, il est question du dualisme, de la vie humaine qui ramène toujours à l'esprit le passé et les mêmes mouvements. Je cherche à signifier que le vent nous emmène à la tempête et que notre relation avec la nature doit toujours être positive pour en récolter ses bénéfices. Il est nécessaire de réfléchir à l'essence même de notre être, qui est constamment menacé par l'utilisation aveugle de la richesse infinie.

Jacinthe Lagueux

CANADA (Québec, Québec)

CADRAN POLAIRE,
métal et verre

Fascinée par la luminosité de la glace et du verre depuis l'enfance, Jacinthe Lagueux explore la technique de la fusion et du thermoformage du verre. Cela sans négliger l'apport de divers matériaux tels l'aluminium, l'acier inoxydable, le cuivre, le bronze, le granit et la stéatite afin d'établir un dialogue entre les surfaces tantôt lisses et transparentes, tantôt texturées et opaques. Ainsi, par moult éclats chatoyants des lumières, nous pouvons y lire une poétique flirtant avec abondance d'angles lumineux et lyriques, au profit d'une sublimation des formes désormais libérées des déterminismes de la matière par la lumière ambiante.

Claude Millette

CANADA (Saint-Bernard-de-Michaudville, Québec)

BATTITURES,
métal

Ma démarche s'inscrit dans la continuité de ma recherche sur la captivité et le mouvement. Ces deux thèmes aux antipodes sont à la base même de mon vocabulaire. Ces antagonistes nourrissent l'expérimentation constante dans ma volonté d'insuffler la sensualité à la matière brute qu'est le métal. J'ai choisi ces matériaux pour leurs qualités plastiques et esthétiques, pour leur durabilité ainsi que par affinité : le feu, entre autres, est l'élément qui en permet la maîtrise.

Déployer dans l'espace un minimum de matière, par l'expression de mouvements exubérants, aux limites de l'équilibre, questionne les notions de gravité et de stabilité. La gestuelle est la genèse de la rencontre du mouvement en confrontation avec la matière dans l'espace.

L'art n'a de sens qu'au moment où il vit dans la perception de l'autre. À cet égard, il se doit d'être public.

Katharina Mörth

AUTRICHE (Vienne)

ILLUSION,
pierre

Je trouve mon inspiration dans différents matériaux, mais je privilégie le métal, le bois et la pierre. Mes sujets principaux sont le cocon, la place de l'individu en prise directe avec la société et la question de l'espace privé et de l'espace public. Les thématiques abordées dans mon travail sont la dualité et l'imbrication des relations humaines : « Il n'y a pas de toi sans moi, pas de nous sans globalité, pas de fusion sans lien entre toi, moi, lui, elle, eux... »

Amélie Pomerleau

CANADA (Magog, Québec)

SOUS LE CIEL DE LA BEAUCE,
HOMMAGE À CELUI QUI SORT, pierre

Depuis toujours, l'artiste cherche, par des moyens plastiques et formels, à évoquer les états subtils qui décrivent l'expérience humaine. Plus particulièrement, elle recherche l'expression des contrastes entre la part d'immortalité et d'éphémère des expériences humaines à travers les thèmes de la présence et de l'absence, du plein et du vide et de la transformation.

Ces contrastes prennent souvent forme dans l'œuvre de l'artiste à travers l'empreinte (la trace fossile) qui, par sa seule existence, nous sépare et nous rapproche de la présence de l'être. La pierre est le matériau de prédilection de l'artiste pour sa pérennité et son extrême dureté, qui contrastent si fortement avec la fragilité et la nature changeante des êtres vivants.

SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE LA SCULPTURE DE SAINT-GEORGES

Quartier des artistes

DIMANCHE LE 28 MAI

15 h – **Animation musicale**
Présentée par le groupe haïtien On s'amuse

15 h 30 à 16 h 15 **Ouverture officielle du Symposium**

16 h15 à 17 h **Cocktail d'ouverture**
Collaboration : Les Pères Nature
Animation musicale

MARDI LE 30 MAI

18 h **Souper-bénéfice à l'hôtel Le Georgesville**

SAMEDI LE 3 JUIN

Journée Tim Hortons (camion promo et café sur place)

10 h à 16 h **Démonstration de la gravure et de la taille sur pierre**
Présentée par La Maison du Granit

10 h 30 à 11 h 30 **Rencontre et échange**
Avec Katharina Mörth, sculpteure professionnelle autrichienne

13 h à 16 h **Activité de création de petites sculptures en bronze**
Avec Yacouba Touré, sculpteur professionnel burkinabé
Activité sur 2 jours (suite le 10 juin)
10 places disponibles

14 h à 15 h **Rencontre et échange**
Avec Bachir Hadji, sculpteur professionnel français

DIMANCHE LE 4 JUIN

10 h à 12 h **Visite guidée des œuvres sculpturales 2014, 2015 et 2016**
Présentée par Christian Caron, artiste en arts visuels

10 h à 12 h **Sculpture en matériaux organiques**
Présentée par Artistes et Artisans de Beauce

10 h 30 à 12 h **Activité de création**
« Les arts avec les enfants âgés de 6 à 12 ans »
40 places, inscription obligatoire

13 h à 14 h 30 **Création sculpturale avec des fruits**
Présentée par : Les Pères Nature

14 h 30 à 15 h 30 **Rencontre et échange**
Avec Jacinthe Lagueux, sculpteure professionnelle québécoise

SAMEDI LE 10 JUIN

Journée Manac

10 h à 15 h **Activité de création de petites sculptures en bronze**
Avec Yacouba Touré, sculpteur professionnel burkinabé
Suite du projet commencé le 3 juin

11 h à 12 h **Rencontre et échange**
Avec Claude Millette, sculpteur professionnel québécois

12 h à 16 h **Atelier de sculpture**
Animé par le collectif de sculpteurs professionnels Maheux-Mercier

13 h à 14 h **Rencontre et échange**
Avec Jean-Yves Côté, sculpteur professionnel québécois

DIMANCHE LE 11 JUIN

Journée Groupe Pomerleau

10 h 30 à 12 h **Rallye**

12 h à 16 h **Atelier de sculpture**
Animé par le collectif de sculpteurs professionnels Maheux-Mercier

13 h à 14 h **Initiation au découpeur plasma**
Avec Brigitte Danse, sculpteure professionnelle belge
Activité pour adolescents et adultes

14 h 30 à 15 h **Séminaire « Mixer les couleurs »**
Présenté par Christian Caron, artiste en arts visuels

15 h à 16 h 30 **Activité de création sur mannequins**

SAMEDI LE 17 JUIN

10 h 30 à 12 h **Visite du Quartier des artistes - DERNIÈRE CHANCE!**
Dernière chance de venir rencontrer les sculpteurs en action et d'échanger avec eux. Dans une ambiance festive et musicale, plusieurs activités seront offertes pour toute la famille.
Possibilité d'une formule 5 à 7 (à déterminer).

DIMANCHE LE 18 JUIN

15 h 30 **Animation musicale**

16 h **Cérémonie de fermeture officielle**
Dévoilement des œuvres des artistes de l'édition 2017
Signature du livre d'or
Visite guidée des œuvres sculpturales

Activité satellite

DU 18 MAI AU 20 AOÛT **Centre culturel Marie-Fitzbach, exposition gratuite de l'artiste québécoise Jacinthe Lagueux, sculpteure**

Dans le cadre de son 4e Symposium international de la sculpture qui se déroulera du 28 mai au 18 juin 2017, Beauce Art : L'International de la sculpture présente les œuvres de de la sculpteure Jacinthe Lagueux, artiste native de la Beauce, sélectionnée pour représenter notre région cette année. Pour l'occasion, Jacinthe Lagueux exposera des œuvres de verre thermoformé sous la thématique du corps, de l'idée des cellules souches jusqu'au paraître humain.

Le Quartier des artistes
Artistes à l'œuvre
du 28 mai au 18 juin
Stationnement près du
Centre sportif Lacroix-Dutil
Les Pères Nature
Île Pozer
Centre sportif
Lacroix-Dutil
Quartier des artistes
Site 2017
Promenade Redmond
Boulevard Lacroix
Rivière Chaudière
Avenue de la Chaudière
2 Avenue
110e Rue
112e Rue
113e Rue
116e Rue
120e Rue
107e Rue
111e Rue
6e Av
5e Av
3e Av
7e Av
8e Rue
Rue Ross
Rue Seigneurie
Prom. Redmond
SYMPOSIUM
INTERNATIONAL
DE LA SCULPTURE
DE SAINT-GEORGES

Julie Savard

CANADA (Québec, Québec)

INTERSTICE, OUVRE-TOI!,
métal

Diplômée de la Maison des métiers d'art de Québec, je pratique la sculpture depuis 2002 à titre professionnel. Par la manipulation fine et le travail des métaux, je conçois des sculptures qui se veulent une matérialisation de la tension entre la nature et la culture.

Fascinée par les sciences de la nature, je puise mon inspiration des textures complexes observées chez certaines morphologies d'identités vivantes. Par l'artifice de la démesure, mes créations évoquent la folie de la vie organique, l'élégance du règne végétal et l'étonnement du monde animal. Les volumes résultent souvent d'éléments accumulés, accompagnés d'une profusion de lignes irrégulières, présentes dans l'intégralité de l'œuvre. Mes créations sculpturales – dentelles métalliques aux lignes sinueuses et au fini parfois coloré – captent et réfléchissent la lumière, renouvelant sans cesse le regard et la perception du spectateur sur celles-ci.

De mon travail se dégage une ambiance tantôt intimiste, tantôt mouvementée suscitant l'intrigue. Porteuses d'un paradoxe, mes sculptures ouvrent l'espace improbable d'un dialogue entre la vie (organique) et l'objet (inanimé).

Hayk Tokmajyan

ARMÉNIE (Erevan)

BRISE DE LA VILLE,
pierre

Travailler avec la pierre me donne une sensation de liberté qui stimule mon imagination et m'aide à trouver ce qui se cache dans mon âme et dans mon esprit. Dans mon processus de création, le rôle et l'analyse sont très importants. J'essaie de mettre en valeur les détails soumis à l'essentiel et de ne pas éliminer les détails de l'œuvre d'art. Je tiens à exprimer la vie et son miracle.

Yacouba Touré

BURKINA FASO (Ouagadougou)

DANSONS DANS UN MONDE DE PAIX,
métal

Mon travail en sculpture est l'expression d'une chorégraphie contemporaine, d'un dialogue du corps. Ma création tourne essentiellement autour d'une thématique : les mouvements et les gestes des danseurs, lesquels cadrent harmonieusement avec l'idée que je me fais du corps humain.

J'exprime ainsi toute une philosophie, à savoir le mouvement scénique des danseurs contemporains. Sans réaliser de croquis de base, ma mémoire et mon cœur sont imprégnés de ces mouvements que ma main tente de restituer.

SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE LA SCULPTURE DE SAINT-GEORGES

Artistes et Artisans de Beauce

www.aab-qc.ca
info@aab-qc.ca

Regrouper les artistes et artisans de la Beauce
et promouvoir leurs réalisations

Art en Beauce
LA COLLECTION

CATALOGUE EN ART VISUEL

Une centaine d'œuvres de 1959 à 2016
créées par 75 artistes en lien avec la Beauce

Infos et points de vente

www.collection-artenbeauce.com
info@collection-artenbeauce.com

CANADA 150

EXPOSITION

ORIGINES ET MÉTAMORPHOSES

2 JUIN → 1er OCT 2017

Maison Girardin
600, avenue Royale, Québec
mardi au dimanche
de 10h à 17h
sahb.ca

Maison Tessier-Dit-Laplante
2328, avenue Royale, Québec
mercredi au dimanche
de 10h à 17h

Canada
Caisse Desjardins de Beauport
Caisse Desjardins du Vieux-Moulin
Desjardins
Ville de Québec
Arrondissement de Beauport
SAHB Société d'art et d'histoire de Beauport

LES PARTENAIRES

Partenaires collaborateurs

- C.R.S. Express inc.
- Gestion Docilia Inc.
- Les Pères Nature inc.
- Manac inc.
- Paquet Daigle S.E.N.C.R.L.
- Raymond Chabot Grant Thornton
- Groupe RGR
- Techno Pieux
- Tim Hortons
- VK Création de contenu

Partenaires donateurs

- Art en Beauce LA COLLECTION
- Abris Beauce
- AquaBeauce
- Beauce Technologie inc.
- Renauld Bourque Électrique inc.
- Chapiteaux Paul Bernard
- Ciments & Carrelage Rémi Roy inc.
- Claude Dubé Mini-Pelle
- Dame Muse Éditions & Créations Lynda Morin
- Derusha Supply inc.
- Excavations Lapointe & Fils inc.
- Giroux & Lessard ltée
- Groupe Audaz inc.
- iClic inc.
- LaPlaza.io
- Linde Canada Limitée Saint-Georges
- Michelle Giguère, artiste
- Métal Bernard inc.
- Métal Sartigan inc.
- Copies JDM inc.
- Pierrot Enseignes et Lettrage inc.
- Praxair Canada inc. (Saint-Georges)
- Société d'art et d'histoire de Beauport
- Soudure de Beauce inc.
- Tour de Beauce
- Usinage Xpress de Beauce inc.
- Visionic

Partenaires médias

- Cogeco
- EnBeauce.com
- L'Éclaireur Progrès
- Neo TV
- Radio Beauce inc.

Partenaires de service

- Au Bon Marché Bernard inc.
- Béton Saint-Georges inc.
- Boulonnerie de la Beauce inc.
- Christian Roy
- Chronocité
- Claude Gagné photographe
- Cliche Ford inc.
- CRB Construction
- Fleuriste Poésie florale
- Garage Armand Nadeau inc.
- La Maison du Granit
- L'Authentique Pose Café inc.
- Le Georgesville
- Les Distributions Giclair inc.
- Les Pierres Stéatites inc.
- Les Pierres Technoprofil inc.
- Location de Beauce (1983) inc.
- Métal Duquet (1994) inc.
- Noémi Doyon, réviseure linguistique
- Prestige Moto Sport inc.
- RONA inc.
- St-Georges Nissan inc.
- Serrurier Marie-Louis Rancourt
- Services Sanitaires Denis Fortier inc.
- Solution Mécanique DV
- Toutes Impressions inc.

Partenaires publics

Assemblée nationale Québec
Paul Busque
Député de Beauce-Sud
et son collègue
le ministre David Heurtel

Commission scolaire de la Beauce-Etchemin
Ensemble vers l'avenir

Cégep Beauce-Appalaches

CIMIC
Centre intégré de mécanique industrielle de la Chaudière

Conseil économique de Beauce

Culture et Communications Québec

Gouvernement du Canada

Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan

SODEC Québec

Partenaires présentateurs

ORGANISATION INTERNATIONALE DE la francophonie

VILLE DE SAINT-GEORGES

Partenaires majeurs

BOA-FRANC

CANAM
Des solutions pour mieux construire

Desjardins

GARAGA®

MEDIA
RELATIONS PUBLIQUES

leSoleil

POMERLEAU

TURBO IMAGES
Expert en identification de véhicules

turbo studio
stratégie visuelle + design

www.BEAUCE ART.com
L'International de la sculpture